



УДК 140.8

<https://doi.org/10.26516/2073-3380.2022.40.114>

Единый вектор социальной направленности христианства и ислама

Р. А. Фатхуллин*

*Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань, Российская Федерация
Болгарская исламская академия, г. Болгар, Российская Федерация*

Аннотация. На примере Священных Писаний – Библии и Корана, Катехизиса, основных сборников преданий от Мухаммада, собранных аль-Бухари, Муслимом, Абу Даудом и другими, социальной концепции Русской православной церкви, социальной доктрины мусульман, а также исторической практики показана близость христианства и ислама в их отношении к человеку и обществу. Рассматривается тождественность традиционных ценностей в христианстве и исламе: институт традиционного брака, равенство мужчин и женщин, достоинство материнства, отношение к детям, запреты аборт, гомосексуализма, отдельно упомянуто отношение к рабству, которое было на момент возникновения ислама и существования христианства. В выводах подчеркивается, что общим для христианства и ислама являются чувства любви и сострадания, понимания человека как венца творения, духовно-нравственное развитие и обретение трансцендентального опыта. Данное исследование позволит лучше изучить российскую модель межконфессиональных отношений в выстраивании конструктивного диалога в социально-культурной сфере и при необходимости использовать ее в противодействии вызовам современности.

Ключевые слова: христианство, ислам, заповеди, качества верующего, традиционные ценности, Бог, авраамические религии.

Для цитирования: Фатхуллин Р. А. Единый вектор социальной направленности христианства и ислама // Известия Иркутского государственного университета. Серия Политология. Религиоведение. 2022. Т. 40. С. 114–124. <https://doi.org/10.26516/2073-3380.2022.40.114>

Original article

The Single Vector of the Social Orientation of Christianity and Islam

R. A. Fatkhullin*

*Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russian Federation
Bolgat Islamic Academy, Bolgat, Russian Federation*

Abstract. The relevance of the exploration is related to the study of a single vector of the social orientation of Christianity and Islam. On the example of the Holy Scriptures of the Bible and the Quran, the Catechism, the main collections of traditions from Muhammad, collected by al-Bukhari, Muslim, Abu Daud and others, the social concept of the Russian Orthodox Church, the social doctrine of Muslims, as well as historical practice, the closeness of both religions in relation to a person and society. This is also manifested in the commandments of Christianity, with the exception of the doctrinal aspect, since the concept of God in Christianity and Islam is different from each other and not identical.

© Фатхуллин Р. А., 2022

*Полные сведения об авторе см. на последней странице статьи.
For complete information about the author, see the last page of the article.

Identity is observed in those qualities, some of which a true believer should have: love for the transmitter of revelation, love for neighbor, love for enemies, humility, patience, righteousness, purity of heart, mercy, repentance, trust in the Lord, preservation of the world, etc. There is a similarity in those qualities that a believer must eradicate in himself: breaking an oath, lying, anger, arrogance, a passion for accumulation, etc. The identity of traditional values in Christianity and Islam is considered: the institution of traditional marriage, the equality of men and women, the dignity of motherhood, the attitude to children, the prohibition of abortion and homosexuality, the attitude to slavery, which was at the time of the emergence of Islam and the existence of Christianity, is separately mentioned. The conclusions emphasize that feelings of love and compassion, understanding of man as the crown of creation, spiritual and moral development and gaining transcendental experience are common to Christianity and Islam. This exploration will allow us to better study the Russian model of interfaith relations in building a constructive dialogue in the socio-cultural sphere and, if necessary, use it in countering the challenges of our time. It should be taken into account that the Abrahamic religions are characterized by the concept of religious exclusivity, which practically excludes tolerance in matters of dogma and worship, as well as recognition of other religions as equal to them, while this allows you to save the religions themselves from distortion.

Keywords: Christianity, Islam, commandments, qualities of a believer, traditional values, God, Abrahamic religions.

For citation: Fatkhullin R.A. The Single Vector of the Social Orientation of Christianity and Islam. *The Bulletin of Irkutsk State University. Series Political Science and Religion Studies*, 2022, vol. 40, pp. 114-124. <https://doi.org/10.26516/2073-3380.2022.40.114> (in Russian)

Введение

Авраамические религии имеют много общих черт. Все они монотеистические, связывают себя с общим пророком Авраамом (Ибрахим в исламе) и едины в контексте общечеловеческих ценностей: почитание родителей, запрет убийства, прелюбодеяния, воровства, лжесвидетельствования, зависти к материальным благам, стремление к справедливости.

Если рассмотреть историю возникновения ислама на Аравийском полуострове, то можно заметить, что во время мекканского периода ислам говорит о близости по духу к христианству и иудаизму, поскольку они, так или иначе, являются ближе к монотеизму, чем мекканские политеисты. Мухаммад на первом этапе пытался показать духовную близость трех религий через Авраама, но впоследствии он был объявлен единобожником, непричастным ни к иудеям, ни к христианам [13, с. 83].

Уже в мединский период ислам формирует острое чувство своей духовной исключительности, своего отличия от других монотеистов (иудаизма и христианства), ислам выступает как восстановление первоначального и истинного единобожия, что, соответственно, не нашло поддержки ни у иудеев, ни у христиан.

Мухаммад своей деятельностью склонял иудеев¹ к мысли (и закреплял это в их памяти), что его убеждения в вере в Господа и его миссия посланника не отличаются от их убеждений. Во время молитвы он первоначально обращался в сторону Иерусалима (Байт ал-Макдис) до тех пор, пока за два месяца до битвы при Бадре направление молитвы не было перенесено к Ка'абе [1, с. 62].

¹ На начальном этапе мусульмане в основном контактировали с представителями иудаизма.

Кораном дозволены употребление мяса, забитого иудеями и христианами, хотя на сегодняшний день существуют различные мнения среди исламских правовых школ относительно этого, и женитьба на представительницах авраамических религий (5:5)². При этом ислам отдельно говорит о близости по духу христианства (5:82), и в случае противостояния последних с политеистами (Византия и государство Сасанидов) мусульмане были на стороне христиан, что отражено в Коране (30:2-5) [5, с. 378–379]. В Коране отдельно выделяется милосердие и сострадание, присущее последователям Иисуса (57:27).

Мусульмане следовали указанию Мухаммада о поддержании хороших отношений с соседями, невзирая на их этническую или конфессиональную принадлежность [10, с. 51, 660]. Вплоть до того, что закят – обязательная выплата из имущества богатого мусульманина – согласно (9:60) полагалась нуждающимся из числа и немусульман [6, с. 267].

Аллах повелевает поклоняться только Ему и делать добро соседям, имеющимся в виду как соседи-мусульмане, так и немусульмане (4:36).

Надо отметить, что по тем вопросам, где не было указания шариата, Мухаммад предпочитал походить больше на людей Писания, чем на политеистов [11, с. 82].

Близость христианства и ислама, даже более сильная, чем иудаизма и христианства, также подчеркивается и в послании митрополита Илии везиру Абӯ-л-Касиму [14, с. 305].

Заповеди

Хорошо иллюстрируют близость авраамических религий, в том числе и в социальной сфере, десять заповедей (Исх. 20, 2–17)³, которые находят свое отражение и в исламе.

Первая заповедь. «Я Господь, Бог твой... Да не будет у тебя других богов пред лицом Моим».

Вторая заповедь. «Не делай себе кумира и никакого изображения того, что на небе вверху, и что на земле внизу, и что в воде ниже земли».

Коран (47:19) «Знай же, что нет божества, кроме Аллаха».

Несмотря на соотнесение авраамических религий к монотеистическим, как правильно отмечает священник Даниил Сысоев, понятие Бога в христианстве и исламе отличны друг от друга, не тождественны⁴.

Третья заповедь. «Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно, ибо Господь не оставит без наказания того, кто произносит имя Его напрасно».

Похожая позиция и в исламе, где за клятву именем Господа без основательной причины или для достижения мирских благ предусмотрено суровое наказание в загробном мире [10, с. 476].

² Здесь и далее используется «Коран онлайн». URL: <https://quran-online.ru/> (дата обращения: 08.12.2021).

³ Здесь и далее используется «Библия онлайн». URL: <https://bible.by> (дата обращения: 25.02.2022).

⁴ Священник Даниил Сысоев. Брак с мусульманином. URL: <https://infopedia.su/11x2687.html> (дата обращения: 15.12.2021).

Пятая заповедь. «Почитай отца твоего и мать твою, чтобы продлились дни твои на земле».

В Коране (17:23-24) после провозглашения единобожия говорится о необходимости милосердия и почтительного отношения к родителям.

Шестая заповедь. «Не убивай».

Запрет в христианстве также относится и к самоубийцам (добровольная эвтаназия также является смертным грехом) [9, с. 134–135].

В Коране (5:32) убийство безвинной души приравнивается к убийству всех людей. Часть исследователей трактовала (2:195) как запрет самоубийства.

Мухаммад сказал, что убийство является одним из семи губительных (смертельных) грехов [3, с. 455]

Седьмая заповедь. «Не прелюбодействуй».

Данный запрет озвучен в Нагорной проповеди Иисуса, который к прелюбодеяниям отнес и вожделенный взор на постороннюю женщину [9, с. 157].

В Коране (17:32) прелюбодеяние названо мерзостью и скверной, также запрещены любые пути, приближающие к этому греху.

Восьмая заповедь. «Не кради».

Находит свое отражение и в Коране (5:37), которым за воровство предусмотрено отсечение кисти руки.

Девятая заповедь. «Не произноси ложного свидетельства на ближнего твоего».

В Коране сказано об отстранении от лживых речей (22:30) и о необходимости верного свидетельствования, даже если оно будет направлено против близких (4:135).

Десятая заповедь. «Не желай дома ближнего твоего; не желай жены ближнего твоего; ни раба его, ни рабыни его, ни вола его, ни осла его, ничего, что у ближнего твоего».

Здесь Господь предостерегает от греха в помыслах, который, если его не подавить, может привести и к практической реализации⁵.

Мухаммад сказал, что Аллах простил верующим греховные мысли, если только не воплотили их в жизнь [3, 455].

Положительные качества верующего

Сходство христианства и ислама также прослеживается в поощряемых ими нравственных качествах, которыми должны обладать истинно верующие люди.

Любовь к передатчику откровения

Иисус подчеркивает, что любовь к нему превыше любви к родителям, а в случае, если родители выступают против религии, то в этом нет им подчинения [9, с. 135–136].

Аналогичная ситуация и в исламе. Аллах (31:15) говорит о том, что нет подчинения родителям в том, что противоречит религии, при этом требуется хорошо обходиться с родителями.

⁵ Святитель Николай Сербский (Велимирович). Объяснение десяти заповедей, данных Моисею. URL: https://azbyka.ru/otechnik/Nikolaj_Serbskij/desjat-bozhiikh-zapovedej/ (дата обращения: 07.02.2022).

Мухаммад в одном из своих высказываний отметил, что пока он не станет любимее человеку, чем его родители и дети, мусульманин не будет обладать истинной верой [3, с. 31].

Любовь к врагам

Иисус говорит о необходимости любви к врагам и добром отношении к своим оппонентам (Мф. 5:44) – это та основа, на которой строится христианское отношение к ближнему [9, с. 145].

В Коране (31:34) сказано, что хорошее отношение к своему врагу сделает его подобно близкому любящему родственнику.

Иисус озвучил основной принцип религии и пророков по отношению к ближнему, который заключается в необходимости относиться к людям так, как бы они хотели, чтобы относились к ним (Мф. 7:12). Мухаммад тоже укрепил данный принцип в исламе⁶.

Смирение

Смирение – особое внутреннее духовное состояние, когда человек помнит о Боге и ощущает Его присутствие. Это чувство противоположно гордыне и не является проявлением унижения или пассивности [Там же, с. 137–138].

В Коране (2:238) подчеркивается, что смиренность – страх и трепет перед могуществом Бога, она наполняет сердце любовью и признанием милостей Творца [4, с. 128].

В (31:18) сказано, что Аллах не любит высокомерных.

Терпение

Терпение является одним из качеств верующего, что помогает ему переносить несчастья и испытания [9, с. 138].

В Коране также приводится подобная трактовка терпения (сабр) (103:3) и говорится, что Аллах любит терпеливых (3:146).

Праведность

Христос побуждает всегда придерживаться праведности, в Ветхом Завете сказано, что Бог праведный [Там же, с. 138].

Мухаммад сказал, что правдивость ведет к Раю, а ложь в огонь [3, с. 772].

Чистота сердца

Чистота сердца – то, к чему стремится праведный человек и о чем просит у Бога (Пс. 50:12).

В Коране сказано, что только чистое сердце принесет пользу перед Богом (26:88,89).

Милость

Христианину предписывается быть милостивым, подобно Богу, при этом не только в сердечных делах, но и на практике – в помощи голодным, обездоленным, странникам [9, с. 139].

Каждый аят Корана (за исключением 9-й суры) начинается словами: «Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!»

⁶ 10 признаков, которые Пророк Мухаммад (мир ему) назвал проявлением любви к людям. URL: <https://islam-today.ru/veroucenie/10-priznakov-kotorye-prorok-muhammad-mir-emu-nazval-proavleniem-lubvi-k-ludam/> (дата обращения: 09.02.2022).

Мухаммад призывал своих единомышленников к милости, говоря о том, что, «если вы будете милостивы к тем, кто на земле, вас помилует Господь ваш» [2, с. 798].

Покаяние

Несмотря на разное понимание Бога в христианстве и исламе, он все же, согласно этим вероучениям, обладает таким общим качеством, как умение прощать (Иез. 33:11), Коран (39:53). При этом покаяние от человека принимается до того момента, пока душа не покинула тело (история Иисуса и разбойника (Лк. 23:42–43), высказывание Мухаммада на этот счет) [12, с. 22].

Как в христианстве, так и в исламе покаяние является причиной прощения грехов и строится на следующих принципах: отказ от греха, сожаление о грехе, исправление причиненного зла, твердое решение не возвращаться к этому греху [9, с. 153]. Если хотя бы одно из условий не будет выполнено, то с точки зрения ислама покаяние не будет полноценным⁷.

Упование

Упование также имеет близкие черты в христианстве и исламе, связанные с тем, что Бог наделяет птиц, которые, в отличие от людей, провизию не запасают ежедневным пропитанием [Там же, с. 140]⁸.

Сохранение мира

Христианин должен быть миротворцем, который прилагает все усилия для устранения конфликта и не отвечает злом на зло [Там же, с. 173].

В Коране похожая концепция о необходимости противодействия злу добром (31:34).

При этом христианство (Ин. 15:13) и ислам (22:39,40) встают на защиту семьи, общества и государства, что ярко проявилось в годы Великой Отечественной войны, когда духовные лидеры обратились к своим последователям о необходимости защиты Родины [7, с. 100].

Отрицательные качества верующего

Нарушение клятвы и ложь

Иисус выступает против нарушения клятв и против лжи (Мф. 5:33–37) [9, с. 142].

В Коране также говорится об обязательности выполнения клятв (5:1) и запрет лжи идет сразу же после запрета многобожия (22:30).

Гнев

Иисус призывал противиться гневу и остерегаться причин его появления, начиная прежде всего с собственного сердца [Там же, с. 141–142].

В Коране сдерживание гнева есть качество богобоязненных (3:133-134). Мухаммад призывал своих последователей не гневаться [3, с. 772–773].

⁷ Изудинов Н. Истинное покаяние должно быть именно таким! URL: <https://islamdag.ru/vse-ob-islame/42428> (дата обращения: 13.12.2021).

⁸ Хадис: «Если бы уповали вы на Аллаха должным образом, то Он обязательно наделял бы вас пропитанием так же, как Он наделяет им птиц...». URL: <https://hadis.uk/xadis-esli-by-upovali-vy-na-allaha-dolzhnym-obrazom-to-on-obyazatelno-nadelyal-by-vas-propitaniem-takzhe-kak-on-nadelyaet-im-ptic/17290/> (дата обращения: 07.11.2021).

Высокомерие

Для борьбы с высокомерием необходимо совершать благие дела скрытно, так, что «левая рука не знает, что делает правая» (Мф. 6:3). Аналогичное выражение используется и Мухаммадом [6, с. 162].

Запрещено совершать молитву напоказ (Мф. 6:5), данное деяние относится к малому многобожию (т. е. объектом, ради которого совершается данное дело, не является Богом) (4:142).

Страсть к накоплению

Христианство побуждает к накоплению благих дел, которые пригодятся для будущей жизни, и отстраниться от накопления мирских благ (Мф. 6:19–20).

В Коране сура 102:1–8 посвящена порицанию страсти к накопительству.

Традиционные ценности

Традиционный брак

В православии церковное благословение получает только брак между мужчиной и женщиной на основе любви и одной из целей которого является рождение детей [9, с. 161].

В Коране также установлен только один законный вид брака – между мужчиной и женщиной (30:21).

Равенство мужчин и женщин

В христианстве и в исламе женщины в значительной степени уравниены в правах с мужчинами (Гал. 3:26–28), Коран (33:35).

Патриархальный уклад прослеживается и в религии, поскольку апостольское преемство иерархии передавалось только по мужской линии, но в истории Церкви были «равноапостольные» женщины [Там же, с. 169–170].

В исламе пророками выступают только мужчины. Жены Мухаммада названы в Коране «матерями правоверных» (33:6), а Мария (Марьям) неоднократно упоминается в Коране как благочестивая женщина.

При этом у женщин свое призвание, которое реализуется и в духовной сфере: быть настоятельницей монастыря, ученым-богословом, участвовать в церковном управлении, заниматься обучением и воспитанием женщин [Там же, с. 171]. Аналогичное положение и в исламе: Аиша бинт Абу Бакр является четвертой из тех, кто передал наибольшее количество преданий от Мухаммада, к ней обращались как к специалисту по семейным вопросам⁹. Старейшим из существующих и постоянно действующих университетов в мире является Университет Аль-Карауин, основан в 859 г. (Марокко, г. Фес) по распоряжению принцессы Фатимы Мухаммед аль-Фихри¹⁰, обычно воспитанием девочек занимаются мусульманки, которых называют «абыстай».

Материнство

Только женщине дается спастись через деторождение, при условии, что она верующая и целомудренна (1 Тим. 2:15). Рождение и воспитание детей – уникальное призвание женщины.

⁹ Какие сахабы передали большее количество хадисов. URL: <https://islam.global/verouchenie/khadisy/sakhaby-i-khadisy/> (дата обращения: 08.01.2022).

¹⁰ Мусульманка – основатель первого в мире университета. URL: <http://www.islamrf.ru/news/culture/islam-world/39131> (дата обращения: 13.12.2021).

Мухаммад, указывая на достоинство материнства, сказал, что из всех людей на земле лучше всего надо обходиться с матерью [10, с. 858].

Отношение к детям

Иисус побуждал с любовью и заботой относиться к детям (Мф. 18:10). В исламе также содержатся побуждения к проявлению заботы, милосердия и любви к детям [3, с. 766].

Запрет гомосексуализма

В Библии и Коране приводится история о жителях Содомы, которые занимались данным грехом, за что и подверглись божьему наказанию (Бытие 19:1-25), Коран (11:77-83).

Запрет абортов

РПЦ выступает против абортов, в том числе вызванных и медикаментозными средствами, поскольку они противоречат божественной установке на продолжение человеческого рода [9, с. 161].

В исламе аборт дозволен только в крайней ситуации, когда есть угроза жизни матери¹¹.

Рабство

Иисус не призывал к отмене рабства, но при этом благодаря христианской концепции общечеловеческого равенства рабство было в конце концов отменено [Там же, с. 130].

Нет ни одного аята в Коране, побуждающего к рабству, и ислам склоняет освобождать рабов вне зависимости от их вероисповедания (5:89).

Рабство Мухаммад не осуждал, хотя и говорил, что мусульманин не может быть в рабстве у мусульманина, а отпустить на волю своих рабов другой веры будет богоугодным деянием, так как все люди, даже другой национальности и веры, созданы Богом. И, не разделяя слово и дело, первый подал пример, освободив своих рабов, которые впоследствии приняли ислам и стали верными сторонниками своего бывшего хозяина¹².

Вывод

Н. Г. Юровских отмечает, что в Ветхом Завете толерантность рассматривается как душевное качество человека, обеспечивающее мир в обществе. В Новом Завете толерантность есть дар от Бога – общеобязательная моральная норма для христиан. В Коране толерантность выступает как милосердие, терпимость, которая будет вознаграждена Богом [17, с. 11].

Также общим для христианства и ислама являются чувства любви и сострадания, понимание человека как венца творения, духовно-нравственное развитие и обретение трансцендентального опыта [16, с. 481, 485].

И по этой причине однажды Мухаммад встал, когда мимо него пронесли мертвого иудея, и на слова людей, что мертвый не мусульманин, ответил:

¹¹ Аборт в исламе. URL: <https://medinaschool.org/library/creed/grehi/abort-v-islame> (дата обращения: 25.02.2022).

¹² Попов А. Полная история ислама и арабских завоеваний. URL: http://www.telenir.net/istorija/polnaja_istorija_islama_i_arabskih_zavoevanii/p4.php#metkadoc7 (дата обращения: 11.11.2021).

«А разве он не человек?» Этот случай заставил подняться двух последователей Мухаммада, когда мимо них пронесли мертвого огнепоклонника, из уважения к человеческой душе и следуя примеру своего учителя [15, с. 170–171].

Поскольку любая религия имеет жесткую структуру, где центральное место занимает сакральное, которое отличается в каждой религии, то каждая из них исключает возможность толерантности в вопросах вероучения и культа, а также признания их равноценными. Но при этом толерантность в той или иной степени есть неотъемлемое качество авраамических религий, которые допускают возможность конструктивного диалога в социально-культурной сфере.

Надо отметить, что в авраамических религиях карается смертью всякое осквернение святыни, богохульство, служение другим богам, колдовство, убийство не по праву, блуд, скотоложство, гомосексуализм и другие тяжкие грехи. Для этих конфессий мораль и религия едины, а толерантность – способ адаптации к новым условиям [8, с. 290].

Показывая свою активную социальную позицию, православные и мусульманские деятели разработали свое видение решения социальных проблем в виде социальных доктрин. При этом разработанные социальные доктрины православных¹³ и мусульман практически идентичны, за исключением того, что мусульмане в своей доктрине отказываются от активного прозелитизма, вероятно, ввиду того что православие в России имеет несравненно больший авторитет¹⁴.

Список литературы

1. *'Абд Аллах 'Абд ал-Азиз б. Идрис*. Общество Медины в эпоху пророка Мухаммада / пер. с. Араб. Г. З. Пумпян, С. Р. Усейнова. М. : Садра, 2013. 456 с.
2. *Абу Дауд*. Сунан. Сборник хадисов / пер. с араб. Д. Шаймурзин, И. Попов. Казань : Иман, 2009. 888 с.
3. *Аль-Бухари*. Сахих аль-Бухари / пер. А. Нирша. М. : Умма, 2011. 960 с.
4. *Ибн Касир*. Толкование Корана. В 4 т. Т. 1 / пер. А. А. Шипиловой. М. : Аль-Китаб, 2021. 768 с.
5. *Ибн Касир*. Толкование Корана. В 4 т. Т. 3 / пер. А. А. Шипиловой. М. : Аль-Китаб, 2021. 672 с.
6. *Ибрагим Т. К., Ефремова Н. В.* Сира: Жизнеописание пророка Мухаммада (углубленное изучение истории и культуры ислама) Т. 2. Ч. 1. Казань : Магариф, 2008. 439 с.
7. *Кринко Е. Ф.* Религиозная жизнь в тылу и на фронте в годы Великой Отечественной войны // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. 2015. № 1 (13). С. 98–112.
8. *Матушанская Ю. Г.* Аутопойезис библейской философско-исторической концепции как мировоззренческой основы западной цивилизации: социально-философский анализ : дис. ... д-ра филос. наук : 09.00.11. Архангельск, 2015. 382 с.
9. *Митрополит Иларион (Алфеев)*. Катехизис. Краткий путеводитель по православной вере. 4-е изд. М. : Познание, 2018. 280 с.
10. *Муслим*. Сахих Муслим / пер. А. Нирша. М. : Умма, 2011. 1216 с.
11. *Мухаммад Садык Мухаммад Юсуф*. Хадисы и Жизнь. Т. 19. Пророк, явившийся миру милостью / отв. ред. А. В. Полосин. М. : Хилал, 2013. 610 с.
12. *Ан-Навави*. Сады праведных / пер. А. Нирша. М. : Эжаев, 2011. 768 с.

¹³ Основы социальной концепции Русской Православной Церкви. URL: <https://azbyka.ru/otechnik/dokumenty/osnovy-sotsialnoj-kontseptsii-russkoj-pravoslavnoj-tserkvi/> (дата обращения: 05.01.2021).

¹⁴ Социальная доктрина российских мусульман. URL: https://bolgar.academy/uploads/files/2020/01/28/socialnaya-doktrina-rossijskih-musulman_1580209181.pdf (дата обращения: 05.01.2021).

13. Николаев Э. А., Николаев Ю. Э. Концепция личности в исламе и христианстве // Вестник Бурятского государственного университета. 2012. № 6. С. 81–87.
14. Селезнев Н. Антииудейская полемика в «Собеседованиях» Илии, митрополита Нисивина, и везира Абу-л-Қасима ал-Мариби // Государство, религия, церковь в России и за рубежом. 2018. № 2 (36). С. 300–314. <http://doi.org/10.22394/2073-7203-2018-36-2-300-314>
15. *Ас-Сурджани Рагыб аль-Ханафи*. Милосердие в жизни Посланника Аллаха / пер. с араб. Е. Сорокоумовой. Нижнекамск : Рисаля, 2012. 208 с.
16. Чистякова О. В. Я и другой в философско-религиозных дискурсах христианства и ислама // Вестник РУДН. Серия: философия. 2017. Т. 21, № 4. С. 479–487.
17. Юровских Н. Г. Толерантность как личностный и культурный Феномен : автореф. дис. ... канд. филос. наук : 09.00.13. Омск, 2004. 24 с.

References

1. 'Abd Allakh 'Abd al-Aziz b. Idris. *Obshchestvo Mediny v epokhu proroka Mukhammada* [Society of Medina in the era of the prophet Muhammad]. Moscow, Sadra Publ., 2013, 456 p. (in Russian)
2. Abu Daud. *Sunan. Sbornik hadisov* [Sunan. Collection of hadith]. Kazan, Iman Publ., 2009, 888 p. (in Russian)
3. Al-Bukhari. *Sakhikh al-Bukhari* [Sahih al-Bukhari]. Moscow, Umma Publ., 2011, 960 p. (in Russian)
4. Ibn Kathir. *Tolkovanie Korana* [Interpretation of the Quran], Vol. 1. Moscow, Al-Kitab Publ., 2015, 768 p. (In Russian)
5. Ibn Kathir. *Tolkovanie Korana* [Interpretation of the Quran], Vol. 3. Moscow, Al-Kitab Publ., 2015, 672 p. (In Russian)
6. Ibragim T.K., Efremova N.V. *Sira: Zhizneopisanie proroka Muhammada (uglublennoe izuchenie istorii i kul'tury islama)* [Syrah: Biography of the Prophet Muhammad (in-depth study of the history and culture of Islam)] Vol. 1. Ch. 2. Kazan, Magarif Publ., 2008, 439 p. (in Russian)
7. Krinko E.F. Religioznaya zhizn' v tylu i na fronte v gody Velikoy Otechestvennoy voyny [Religious life in the rear and at the front during the Great Patriotic War]. *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Bulletin of the Orenburg State Pedagogical University], 2015, no. 1 (13), pp. 98-112. (in Russian)
8. Matushanskaia Iu.G. *Autopoiezis bibleiskoi filosofsko-istoricheskoi kontseptcii kak mirovozzrencheskoi osnovy zapadnoi tsivilizatsii: sotcialno-filosofskii analiz* [Autopoiesis of the Biblical Philosophical and Historical Concept as the Worldview Foundation of Western Civilization: A Socio-Philosophical Analysis]. Cand. sci. diss. Arkhangelsk, 2015, 382 p. (in Russian)
9. Mitropolit Ilarion (Alfeev). *Katekhizis. Kratkii putevoditel po pravoslavnoi vere* [Catechism. A Brief Guide to the Orthodox Faith]. Moscow, Poznanie Publ., 2018, 280 p. (in Russian)
10. Muslim. *Sakhikh Muslim* [Sahih Muslim]. Moscow, 2011, 1216 p. (in Russian)
11. Mukhammad Sadyk Mukhammad Iusuf. *Khadisy i Zhizn: 19 tom. Prorok, iavivshiiia miru milostiu* [Hadith and Life: 19 vol. The prophet who appeared to the world as a mercy]. Moscow, Khilal Publ., 2013, 610 p. (in Russian).
12. An-Navavi. *Sady pravednykh* [Gardens of the righteous]. Moscow, Ezhaev Publ., 2011, 768 p. (in Russian)
13. Nikolaev E.A., Nikolaev Iu.E. Kontseptciia lichnosti v islame i khristianstve [The concept of personality in Islam and Christianity]. *Vestnik Buriatskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of the Buryat State University], 2012, no. 6, pp. 81-87. (in Russian)
14. Seleznyov N. Anti-Jewish Polemics in the Disputations between Elias, Metropolitan of Nisibis, and the Vizier Abū l-Qāsim al-Maghribī // *Gosudarstvo, religii, tserkov' v Rossii i za rubezhom*, 2018, 36 (2), pp. 300-314. <http://doi.org/10.22394/2073-7203-2018-36-2-300-314> (in Russian)
15. As-Sirdzhani Ragyb al-Khanafi. *Miloserdie v zhizni Poslannika Allakha* [Mercy in the life of the Messenger of Allah]. Nizhnekamsk, Risalia Publ., 2012, 208 p. (in Russian)
16. Chistyakova O.V. Ia i drugoi v filosofsko-religioznykh diskursakh khristianstva i islama [Self and Other in the Philosophical-Religious Discourses of Christianity and Islam]. *RUDN Journal of Philosophy*, 2017, no. 21 (4), pp. 479-487. <https://doi.org/10.22363/2313-2302-2017-21-4-479-487> (in Russian)

17. Iurovskikh N.G. *Tolerantnost kak lichnostnyi i kulturnyi Fenomen* [Tolerance as a Personal and Cultural Phenomenon]. Cand. sci. diss. abstr. Omsk, 2004, 24 p. (in Russian)

Сведения об авторе

Фатхуллин Рамис Альбертович
аспирант, кафедра религиоведения,
Институт социально-философских науки
и массовых коммуникаций
Казанский (Приволжский) федеральный
университет Российская Федерация,
420097, г. Казань, ул. Кремлевская, 35
научный сотрудник, Центр
межрелигиозного диалога
Болгарская исламская академия
Российская Федерация, 422840, г. Болгар,
ул. Кул Гали, 1а
e-mail: ramismuslim@mail.ru
ORCID: 0000-0002-3141-3233

Information about the author

Fatkhullin Ramis Albertovich
Postgraduate, Department of Religious
Studies, Institute of Social and Philosophical
Sciences and Mass Communications
Kazan (Volga region) Federal University
35, Kremlyovskaya st., Kazan, 420097,
Russian Federation
Researcher, Interfaith Dialogue Center
Bolgar Islamic Academy
1a, Kul Gali st., Bolgar, 422840, Russian
Federation
e-mail: ramismuslim@mail.ru
ORCID: 0000-0002-3141-3233

Статья поступила в редакцию **28.03.2022**; одобрена после рецензирования **29.04.2022**; принята к публикации **01.06.2022**
The article was submitted **March, 28, 2022**; approved after reviewing **April, 29, 2022**; accepted for publication **June, 01, 2022**